

訓詁學的知识与应用

陸宗達 王 寧 宋永培 著

中華書局

訓詁學的知識與應用

陸宗達 王 寧 宋永培 著

中華書局

圖書在版編目(CIP)數據

訓詁學的知識與應用/陸宗達,王寧,宋永培著. —北京:中華書局,2018.1

ISBN 978-7-101-12857-4

I. 訓… II. ①陸…②王…③宋… III. 訓詁-文集
IV. H13-53

中國版本圖書館 CIP 數據核字(2017)第 251549 號

書 名 訓詁學的知識與應用

著 者 陸宗達 王 寧 宋永培

封面題簽 張恩和

責任編輯 李碧玉

出版發行 中華書局

(北京市豐臺區太平橋西里 38 號 100073)

<http://www.zhbc.com.cn>

E-mail: zhbc@zhbc.com.cn

印 刷 北京市白帆印務有限公司

版 次 2018 年 1 月北京第 1 版

2018 年 1 月北京第 1 次印刷

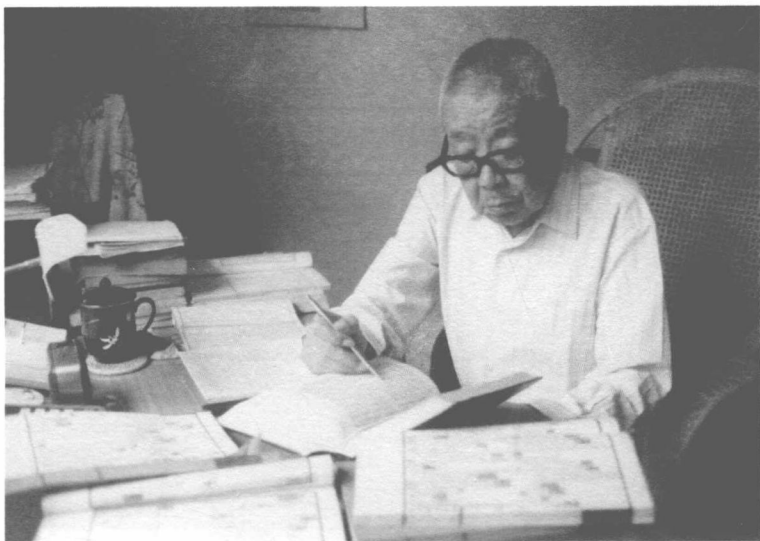
規 格 開本/920×1250 毫米 1/32

印張 7 $\frac{3}{8}$ 插頁 4 字數 160 千字

印 數 1-3000 冊

國際書號 ISBN 978-7-101-12857-4

定 價 35.00 元



專注於《說文》研究的陸宗達先生



2001年9月王寧與宋永培在杭州章太炎先生墓前



1985年10月黃季剛先生誕生一百周年逝世五十周年紀念會（武漢）
陸宗達先生與宋永培、章念馳、王寧、謝棟元



1985年11月陸宗達先生和他的第一屆博士生宋永培在家中

“释菜”解

（此中不管粒，）

《风俗通义·窮通》“孔子困于陈，蔡之间，^{（此中不管粒，）}藜藿不糗。如欲弹琴于室。颜回释菜于户外。”案《周礼·春官·大司乐》曰“春入学，合乐”。合乐是“释菜”即“合舞”。郑玄注曰“玄谓合即释也。采读为菜。始入学必释菜，礼先师也。菜，蘋藻之属。”又《记·王制疏》引《文王世子》亦作“释菜”。至于《庄子·让王》、《吕氏春秋·慎》作“择菜”应为释的误体。又《记·月令》曰，“上丁，令粟正习舞·释菜。”此可证入学习舞之事。郑玄彼注云，“粟正，乐官之长也。命习舞者顺万物始出地故舞也。将舞必释菜於先师以礼之。”又注《仲丁习采》云，“为季春将合舞”《月令》所说的可以证《周礼》的“合菜合舞”。^{（组合，即野书）}凡入学必先释菜，礼先师也。入学指入大学，先行释菜，不用^{（置于户外）}器盛^{（礼书）}。仅用芹藻。《左传·桓三年》“蘋藻”^{（傳）}遍陈之菜。郑玄《学记注》菜谓芹藻之類。其实野生菜類极多，隨地所出皆可用为释菜（合菜）。

贾公彦说《文王世子》云，始立学，释菜。

不齋，不授器。全即粹也。采即菜也。故以為
學子始入學，^{釋菜}先師也。但以為學子始入學釋
菜，禮是師也。學子入學之禮輕，并不及先聖
也。鄭玄注《文王世子》“若漢礼有高堂生，果
有制氏，詩有毛公，書有伏生。”古代入學之禮
有二：一曰，粹菜。惟置蘋藻，多牲牢，多幣帛。
二曰粹幣。《文王世子》說“始立學用幣。”《孔
疏》引熊安生云，“用幣則无菜，用菜則无幣。”三
曰粹奠。《文^王世子》“凡始立學者，必釋奠于先
聖先師。”又曰“天子視學祭先師先聖。”

出版說明

本書三位作者是兩代師生：第一作者陸宗達先生，是我國當代的訓詁大師，對訓詁學在當代的發展作出了卓越的貢獻。其他兩位作者王寧教授和宋永培教授分別是陸宗達先生二十世紀六十年代和八十年代的學生，在中國傳統語言文字學方面也都學養豐厚，有諸多創見。八十年代中葉，他們在秉承章黃之學“明其理，得其法”的指示下發掘訓詁原理，將一些字詞考據寫成通俗的文章在多個刊物上發表，之後將這些文章結集出版。本書第二作者王寧教授在“後記”中詳細說明了成書的過程，可供讀者參閱。

本書一九八七年由語文出版社首次出版，距今整整三十年，但作者提出，訓詁學要“把眼光放在多數人的需要上，放在民族文化的普及上，讓更多的讀者來關心它、應用它”，這個理念，今天仍具有時代精神，合乎訓詁學現代發展的方向。但也正如作者在“說明”裏所說，這本書對專業人員來說，似可稱為普及，而對一般讀者，仍應歸入提高的範圍。

本書經過刪節，曾於一九九四年與《訓詁方法論》、《古漢語詞義答問》合編為《訓詁與訓詁學》在山西教育出版社出版，此次出版仍復其原貌，各自單行。我們請本書作者之一王寧教授重新審校了全書，根據王寧教授的意見保留了一九八七年版的“說明”、“後記”，因為其他兩位作者都已辭世，她表示基本保留原文

不做改動,也不再寫其他說明。本書末所附《陸宗達論著目錄》,亦依當時所收集,其後發表、出版的論著,不作補充。

謹此對章黃學術的努力與堅守,致以崇高的敬意。

中華書局編輯部

二〇一七年十月

說 明

本書所編入的，是我們一九八三年之後所寫的關於訓詁學的普及和應用的部分文章。這些文章寫作的時間比較集中，爲了體現普及和應用這一特點，在引用實例時，我們有意做到將采例面縮小，對一些有代表性的例證從不同角度反復申說，這樣做，有助於讀者從多個側面充分認識和把握這些例證，以便在此基礎上比較容易地理解有關的訓詁原理。因此，在這次編選文章時，這些例證雖出現不止一次，我們都因論述中心各異而一併保留了。

近年來，我們更進一步認識到，訓詁學是一門與普及民族文化密切相關的學科，因此，它本應有較高的社會實用價值，只是因爲舊訓詁學的一些局限，才使一般人苦於它的古奧而不敢涉足，因此，我們希望在訓詁學的普及方面多做一點工作。但是，由於各種原因，這種普及工作做起來也有很多困難，我們所能做的實在也很微小。至於普及的對象，也只是一般的語文工作者，最多能達到文言文閱讀水平較高些的高中學生。就舊訓詁學僅爲極少數人懂得的狀態來說，這不能不說是普及；而就訓詁學在當代應有的實用價值來說，這種工作似乎又應劃歸提高的範圍。不過，我們始終堅信，在訓詁學不斷提高、深入研究的同時，把眼光放在多數人的需要上、放在民族文化的普及上，讓更多的讀者來關心它、應用它，這應當是訓詁學在當代能獲得新的生命力的

一個重要因素，現在和將來，都需要有很多人嚴肅地爲之付出力量。這本書，就算是我們對這一主張的初步實踐吧！

本書按五部分編排：第一部分是我們對訓詁學的理論建設和普及應用的意見；第二部分是對一些訓詁原理的普及性說明；第三部分是對一些訓詁書和訓詁家的介紹；第四部分是關於詞語的解釋；第五部分是關於古代禮俗的考證。我們的工作存在很多缺點，希望讀者批評指正，也希望讀者和我們一起投入普及訓詁學這一有意義的工作。

作 者

一九八七年五月

目 錄

說 明	1
訓詁學的普及和應用	1
訓詁學的理论建設	8
學點訓詁	16
談訓詁材料中的詞與詞義	20
談古代訓詁的釋詞材料	30
今注與古注	35
論求本字	40
從“武”的本義談因字形求本義的原則	48
同源字和同源通用現象	53
訓詁學和現代詞語探源	57
《說文解字》與訓詁學	61
《說文解字》及其在文獻閱讀中的應用	78
《說文》“讀若”的訓詁意義	84
文字的貯存與使用	
——《說文》之字與文獻用字的不同	99
論“段王之學”的繼承和發展	110

章太炎與中國的語言文字學	114
論《說文》字族研究的意義	
——重讀《文始》與《說文同文》	125
“絡繹不絕”本義考	132
“動輒得咎”解	133
“不速之客”古義考	134
“不可救藥”解	136
“朝夕相因”與“朝不及夕”	138
釋“尾大不掉”	140
“縱橫捭闔”解	142
“囟圖”本字考	144
“雅座”與“雅量”	145
釋“不介馬而馳之”	146
說“雉”	148
“且”和它的同源詞釋證	150
“起”、“興”、“翕”同源考	157
“咸”、“誠”、“協”、“協”、“豔”同源考	163
從“卑”、“罷”得聲的詞	166
“通”、“達”之別	168
話說“丹青”	184
衮衣趣談	187
釋“廁”	189
皋比與虎皮	192

古代尊師之禮——釋菜	194
伙伴與伙計	197
烹飪與醫藥	199
烹飪與用火	202
說“炙”	205
割與烹	207
和・調・齊	
——談古代烹飪的辯證法	209
陸宗達論著目錄	213
後 記	220

訓詁學的普及和應用

訓詁學是我國一門古老的傳統科學，它在文獻大量產生的先秦時代已具雛形，之後興於漢代，以後歷代皆有發展，到清代已比較成熟，所以，前人給今天留下的可以借鑒和吸取的東西很多。訓詁學又稱文獻語義學，它是以解釋古代文獻語義為應用目的的。這門科學在保留和繼承我國文化遺產上立過汗馬功勞，它是打開我國文化寶庫的一枚鑰匙。

訓詁學包含着很多古漢語詞義學的理論，積累了很多釋詞的方法與經驗，它應當是漢語詞義學的前身，所以至今仍有着重要的理論價值。同時，用文言文寫成的古代文獻今天還有很多未加整理，經過整理的文獻，也大多是用文言文注釋的，現代人讀起來存在着困難，而閱讀各種文言文，不但在有關學科中，而且在人們的日常生活中，也已成爲越來越多的人必不可少的需要，所以，訓詁學還有很大的實用價值。能够掌握基本的訓詁知識，運用訓詁學來讀古籍，這對從事語文教育工作的人來說，尤爲重要；語文教師學訓詁，不只是有利於教學中掌握語言規律，使詞彙教學科學化，而且將對訓詁學的普及起到很大的推動作用。

訓詁學在中學語文教學中的應用是多方面的。

拿文言文教學來說，有一部分詞語，課本雖作了注釋，但一般只講當然而不講所以然，教學者往往機械引用，則難以理解深透。例如《賣柑者言》裏說：“今夫佩虎符、坐皋比者，洗洗乎干城

之具也，果能授孫、吳之略耶？”初中語文課本第四冊注：“皋比，虎皮。將軍座位上墊着虎皮。”但皋比為什麼是虎皮呢？將軍座位上又為什麼要墊虎皮呢？訓詁材料告訴我們，古代戰爭中，虎皮是個重要的戰具，人們利用敵人畏虎的心理，披虎皮進攻以取勝。例如，《左傳·莊公十年》記載，魯國的公子偃蒙皋比而先犯宋師。杜預注：“皋比，虎皮。”《僖公二十八年》又記載，晉楚城濮之戰時，胥臣把虎皮蒙在馬背上進攻陳、蔡。這兩次用虎皮嚇唬敵人，都取勝了。作戰時以虎皮取勝，休戰時便收起虎皮表示和平。《禮記·樂記》說：“倒載干戈，包之以虎皮，將帥之士使爲諸侯，名之曰建纛，然後天下知武王之不復用兵也。”這進一步說明虎皮標誌戰鬥中的威武。將軍的座位上墊虎皮，是古代軍事的一種遺風，以示率兵者的威武。運用訓詁學因聲求義和以形索義的方法，還可以知道，“皋”是“緇”的借字，二字都從“夊”（tāo）得聲。“緇”字見於鐘鼎文，其字從“糸”、從“虎”，表示把虎皮連綴起來的意思，“比”也有連結之義。“皋比”就是縫合起來的虎皮。類似這些材料，初學文言文的學生大可不必全都知道，而擔負着幫助學生提高文言文閱讀水平的責任的教師，多知道一些這種材料總是有好處的。

文言文裏還有一些詞，在今天的書面語或口語裏依然存在，讀來似不生疏，但這些詞在文言文中的詞義却與今義迥然不同。這些詞雖有注釋，讀者仍然易生疑慮，有時勉強接受了，其實作出的可能是一些似是而非甚至牽強附會的解釋。因此，教學者在備課時應當作兩件工作：一件是查找訓詁材料，弄清某詞作某義解釋的根據，並證明這個解釋非此一處，而有諸多先例。另一件是運用訓詁方法，說明某詞訓某義的來由，並分析古義與今義

的關係。例如,《隆中對》“遂用猖獗”,初中語文課本第五冊注:“猖獗,這裏是失敗的意思。”“猖獗”在今天與“猖狂”是同義詞;而當“失敗”講,與一般人理解的常用義距離太遠,似乎使人難以接受,但是,懂得查找訓詁材料的人,便可以知道這個注釋的根據。清代的詩人兼史學家趙翼(甌北)在《陔餘叢考》中說:

今人見恣橫不可制者,輒曰“猖獗”,史傳亦多用之。然更有別義。漢昭烈謂諸葛武侯曰:“孤……智術淺短,遂用猖獗。”王彪之謂殷浩曰:“無故匆匆,先自猖獗。”劉善明謂蕭道成曰:“不可遠去根本,自詒猖獗。”丘遲《與陳伯之書》:“君不能內審諸己,外受流言,沈迷猖獗以至於此。”金將張柔爲蒙古所敗,質其二親,柔嘆曰:“吾受國厚恩,不意猖獗至此。”凡此皆有傾覆之意,與常解不同。

趙甌北一口氣舉了那麼多例子,其中恰恰包括《隆中對》的一例,足可以證明“猖獗”一詞在漢魏六朝時代確可用“傾覆”來解釋,“傾覆”即是失敗。這幾乎是當時的一個慣用術語了。推究這個意義的來源,可以知道“猖”是“踢”的借字,《說文》:“踢,跌也。”“獗”是“蹶”的借字,“蹶”有“倒”義。“猖獗”就是“踢蹶”,也就是“跌倒”,說俗了就是“栽跟頭”、“摔跤”,所以訓作“傾覆”,是對失敗的一種極爲形象的說法。而“猖獗”當“猖狂”講,“猖”應寫作“佷”。《說文》:“佷,狂也。”朱駿聲說:“佷,俗字作猖。”經過分析可以明確,“猖獗”當“傾覆”講和當“猖狂”講,不是一詞多義,而是異詞同字,也就是兩個不相關的詞,書寫形式偶然相同。“傾覆”義與“猖狂”義雖同寫“猖獗”,其實不共一詞,彼此是沒有什麼關係的。

然而在更多的情況下,同一詞形所具有的多義,彼此是相關的。一個詞的諸多意義,表面看來有時零散而無系統,教師一個一